

うえだの 広報

昭和52年3月16日

第 739 号

昭和27年12月22日第3種郵便物認可・毎月1日・16日発行・定価1部3円

発行 上田市
編集 秘書課
電話 上田②4100
印刷 田辺印刷



原峠保養園児がキジを放鳥

上小地方事務所では、3月1日、原峠、太郎山、市民の森などに、生後200日を過ぎた「キジの成鳥」70羽を放鳥しました。

原峠では、原峠保養園の園児40名が、今シーズンから、銃猟禁止区域となった58ヘクタールへ、20羽を「元気に育つてね」「子供をつれて遊びにきてね」とかわるがわる放鳥しました。

主な内容

最少の経費で最大の効果図り、市民本位の市政	2・3
市長施政方針52年3月定例市議会・主な提案説明	4・5
資源は有限、資源の活用を身近なところから考えよう	5
ゴミ、危険物はよく分類して収集場所へ	6
家庭のゴミはどう処理されているかじん	
かい焼却場を見学しよう	7
子供を交通事故から守ろう	
家族で野菜づくりを楽しもう。家庭菜園を開放	8
必ず受けよう犬の登録と予防注射	8
中小企業退職金共済制度に加入しよう	9
上田市都市総合交通規制、4月6日から実施	10

市長相談日

「市民と市長の日」を4月1日(金)午前9時から午後4時まで市役所三階の市長室で行います。
お気軽にお出かけください。

農地問題相談日

農地の取得、転用など農地にかかわる問題で悩んでいる皆さんのため、4月1日(金)午前8時30分から午後5時まで市役所二階の農業委員会事務局で「農地問題相談」を行います。
お気軽にご相談ください。

一第 738 号

山岸綾緒さん
三戸部守男さん
常田二(上常田)七〇
踏入一(踏入)七六

増沢利吉さん
金井登金太さん
中沢ふかしさん
常磐城六(常磐町)七二
金井 七六
中之条 七九

田中きそさん
洪沢英雄さん
清水ひでさん
常田二(北常田)七五
諏訪形 八七
上 沢 八〇

宮崎きそさん
小泉ふみさん
宮崎明さん
宮崎ますへさん
小泉 七〇
小泉 六一
小泉 七七

上原直祐さん
堀内三平さん
坂口光雄さん
荒井ゑいさん

下 郷 八九
宮之上 三七
矢 沢 七二
森 七二

最少の経費で 最大の効果図り 市民本位の市政 市長施政方針

52年 3月定例市議会



3月定例市議会で施政方針を述べる石井市長

本日ここに昭和五十二年三月定例市議会を招集いたしましたところ、議員各位におかれましては、公私ご多忙のところ、ご参集を賜りまことに苦勞さまでございます。

今議会は、新年度予算をはじめ諸議案のご審議をいただくにあたりまして、施政方針並びに提出案件の概要について申し上げたいと存じます。

近年わが国の経済は、高度成長から低成長時代を迎え、昭和五十年春以降、景気回復、物価の安定雇用の安定、財政の健全化等が強く求められ、国においてもこれに対応する経済政策が行われてまいりました。

上田市におきましても、このよ

いと考えております。

住民福祉と生活向上のため、**商工・農業**

行政需要は、ますます増加しつつありますが、これにこたえるための財源は、市税、交付税等の大幅な伸びは期待できず、国の財政政策とあいまって、起債に依存するところが多く、市政の将来を思うとき、できるだけ、その健全化の留意が必要と思われま

す。幸い昭和五十一年度におきましては、各種財源の確保に努めた結果、後半、前年度に比し、多額な補正予算を計上し、多くの懸案施策の実現をみるとともに、予算総額も、上田市始まって以来、初の百億円の台に乗りましたが、健全財政を維持しつつ決算のできる見通しとなりましたことは、ひとえに議員各位のご協力のたまものと深く感謝申しあげる次第であります。

少、病害虫発生、生産物価格の不安定等悪条件の中で、また、世界的な食糧不足に対応するため、優良農地の確保を図りながら、都市

ます。

人間尊重市民本位の 予算を編成

昭和五十二年度は、引き続き厳しい地方行政の運営を強いられることは申すまでもありませんが消費的経費の節減を図り、投資的経費の充実に努め、市政の運営に万全を期してまいりたいと存じます。

国におきましては、先般、地方財政計画を発表し、新年度における地方財政のあり方を示しておりますが、これによりますと、対前年伸び率は一四・二パーセントでありまして、前年度の一七・二パーセントをさらに下回り、こ

か年間では、最低の伸び率となっております。

したがって、われわれ地方自治体には、税収見込の伸び率をはじめ、一般行政経費の抑制、投資的経費の負担増など、厳しい財政運営が求められることになると思われ

ます。このような情勢の中にあつて、市政の運営にあたり、市民が求める多くの事業を実現することは極めて困難なことと思ひますが、その推進に最大の努力をおしまない決意であります。

昭和五十二年度は、上田市の長期基本構想推進の第二年度としてさらに事業の促進を図つてまいりたいと考え、特に、予算編成にあたりましては、人間尊重、市民本位の立場に立ち、福祉の充実はじめ、教育の振興及び生活環境の整備等を柱として、道路の改良新設、農業基盤整備等を図るとともに、産業の振興に配慮をもちい基本構想に伴う事業の実施を積極的に実施したいと考えます。

身障者の授産施設 建設を促進

まず、福祉施策につきましては老人や身体障害者や母子世帯及び生活保護世帯等、社会的に弱い立場にあるかたがたについての生活

の安定をはじめ、数多い諸施策につきましては、これまで以上可能な限り施策の充実に努めてまいりたいと考えております。

また、障害者の福祉対策といったしまして、重度の身障者授産施設づくりが、社協と肢体不自由児親の会等によって、進められております。

ただ今、厚生省に対し、法人認可の申請中であり、また、施設建設資金を、日本自転車振興会からの公益事業配分によりたいとして、県、県共同募金会を通じ、配分申請をいたしておりますところ内定したようであります。資金の不足分につきましては、自己資金と上田市及び各町村からの補助を要望されておりまして、市といたしまして応分の助成をする方針であります。法人認可等が正式決定いたしましたところで議会にご提案し、障害者福祉の増進を期したいと考えております。

市民福祉の基盤は、まず、個人個人の健康であると思ひます。このため、健康相談、成人病検診等予防衛生を計画的に進めるとともに、快適な生活環境を確保するための衛生施設の整備、充実を推進いたしたいと存じます。市の霊園につきましては、要望も多しと

自然運動公園に
流水プールを建設

も続いていくものと予想され、これによる交通渋滞と事故の多発はまことに憂慮にたえないものがあります。これが解決のためには、

る重大な課題でありますので、今後、より一層、具体的な誘致運動の展開を図るとともに、四月には市内本制としての新幹線果を設

雇用の安定、財政の健全化等強く求められ、国においてもこれに対応する経済政策が行われてまいりました。

上田市におきましても、このような情勢の中で、市民要求による

住民福祉と生活上のため、商工・農業の振興を図る

商業につきましても、当市のような地方都市は、そのほとんどが中小零細企業であり、また、農業にあっても安定した経営を確保することは、極めて困難な実情にあります。打ち続く経済不況により、企業の設備稼働の回復も期待するほどに進まず、雇用不安を生じ、昨年においては、近年にない高額倒産も出るという深刻な不況様相を示し、市といたしましては、まず雇用の安定のために積極的な取り組みをいたし、先般、ようやく優良企業の誘致に成功いたしました。遊休工場の活用につきましても、さらに努力をいたしてまいりたいと思っております。

当面の施策といたしましては、優良企業の誘致による企業受託のあつせん、雇用の安定等に向けてまいりたいと思っております。また、商業面につきましても、商店街の近代化、流通機構の整備、融資制度の充実を図り、さらに二層、商圏の拡大のために努めてまいりたいと考えております。

農業関係におきましては、宅地化、都市化の進展による農地の減

少、病害虫発生、生産物価格の不安定等悪条件の中で、また、世界的な食糧不足に対応するため、優良農地の確保を図りながら、都市近郊型の近代的農業を推進するため、農村の生活環境及び農業の生産基盤の整備、促進、また、常盤千ばつ地帯の対策など、じゅうぶん配慮してまいりたいと存じます。

塩田地区全域を対象とした揚水事業も本年度をもって最終調査が完了することになり、五十三年度以降、本格的な事業実施の段階を迎えようとしております。

自然運動公園に流水プールを建設

教育面につきましても、小、中学校舎の増改築を実施し、懸案となつております、学校給食センターの建設につきましても、今後、さらにじゅうぶん検討を重ね、問題の解決を図つてまいりたいと存じます。

現在、長野大学の隣接地に建設中の運動公園につきましても、本年度において流水プール、配水池などの建設を進める計画であります。また、国道一四三号線と別所地区を、最短距離で結ぶ別所越戸線の道路につきましても、用地の買収も終え、いよいよ別所側の開通を進めることとしております。また、小泉地区の泉池から下小島に通じます農免道路の建設につきましても計画中であります。

申しあげるまでもなく、商工業、農業等産業の振興は、住民福祉と生活上の根幹をなすものであります。国、県の諸施策並びに世界経済の動向が大きく関連するものであるだけに、自治体のみでの万全を期することは困難であります。しかし、それぞれの関係機関等との連絡を密にし、可能な限り、その対策を促進してまいりたいと思っております。

上田バイパスの建設を促進

都市基盤整備の大きな問題の一つとして、道路交通網の整備問題があります。国、県道等幹線道路及び生活道路等の整備の必要は、改めて申しあげるまでもありませんが、現在の都市化への発展、交通

まず、福祉施策につきましても老人や身体障害者や母子世帯及び生活保護世帯等、社会的に弱い立場にあるかたがたについての生活

駅誘致実現目指し新幹線線を新設

北陸新幹線上田駅誘致実現の問題につきましても、これまで関係者みなさんの積極的な協力により、運動を続けてまいりました。ただいまの感触では、幾分、明るいものを感じておりますが、上田駅誘致実現こそは、まさに当市をはじめ、周辺町村の発展を左右する重大な課題でありますので、今後、より一層、具体的な誘致運動の展開を図るとともに、四月には庁内体制としての新幹線課を設けるなど、内外ともに、その体制づくりに対処してまいりたいと考えております。

新たな高速交通、主要幹線の整備等については、上田市発展のうえに、これを効果的に受けとめるため、大局的視野に立つて対処し世論と市民意識をじゅうぶん把握し、判断してまいりたいと思っております。

また、国道上田バイパスにつきましては、ただいまのところ一部の地区の皆さんのご理解が得られないために、のびのびになっておりますが、今年度から国において用地買取にかかるといふ動きが起きてまいりたいと存じます。

また、国道上田バイパスにつきましては、ただいまのところ一部の地区の皆さんのご理解が得られないために、のびのびになっておりますが、今年度から国において用地買取にかかるといふ動きが起きてまいりたいと存じます。

また、国道上田バイパスにつきましては、ただいまのところ一部の地区の皆さんのご理解が得られないために、のびのびになっておりますが、今年度から国において用地買取にかかるといふ動きが起きてまいりたいと存じます。

また、国道上田バイパスにつきましては、ただいまのところ一部の地区の皆さんのご理解が得られないために、のびのびになっておりますが、今年度から国において用地買取にかかるといふ動きが起きてまいりたいと存じます。

また、国道上田バイパスにつきましては、ただいまのところ一部の地区の皆さんのご理解が得られないために、のびのびになっておりますが、今年度から国において用地買取にかかるといふ動きが起きてまいりたいと存じます。

また、国道上田バイパスにつきましては、ただいまのところ一部の地区の皆さんのご理解が得られないために、のびのびになっておりますが、今年度から国において用地買取にかかるといふ動きが起きてまいりたいと存じます。

め、衛生施設の整備、充実を推進いたしたいと存じます。市の霊園につきましても、要望も多いため、その増設計画について積極的に進めてまいりたいと存じます。

また、国道上田バイパスにつきましては、ただいまのところ一部の地区の皆さんのご理解が得られないために、のびのびになっておりますが、今年度から国において用地買取にかかるといふ動きが起きてまいりたいと存じます。

また、国道上田バイパスにつきましては、ただいまのところ一部の地区の皆さんのご理解が得られないために、のびのびになっておりますが、今年度から国において用地買取にかかるといふ動きが起きてまいりたいと存じます。

また、国道上田バイパスにつきましては、ただいまのところ一部の地区の皆さんのご理解が得られないために、のびのびになっておりますが、今年度から国において用地買取にかかるといふ動きが起きてまいりたいと存じます。

また、国道上田バイパスにつきましては、ただいまのところ一部の地区の皆さんのご理解が得られないために、のびのびになっておりますが、今年度から国において用地買取にかかるといふ動きが起きてまいりたいと存じます。

また、国道上田バイパスにつきましては、ただいまのところ一部の地区の皆さんのご理解が得られないために、のびのびになっておりますが、今年度から国において用地買取にかかるといふ動きが起きてまいりたいと存じます。

また、国道上田バイパスにつきましては、ただいまのところ一部の地区の皆さんのご理解が得られないために、のびのびになっておりますが、今年度から国において用地買取にかかるといふ動きが起きてまいりたいと存じます。

また、国道上田バイパスにつきましては、ただいまのところ一部の地区の皆さんのご理解が得られないために、のびのびになっておりますが、今年度から国において用地買取にかかるといふ動きが起きてまいりたいと存じます。

また、国道上田バイパスにつきましては、ただいまのところ一部の地区の皆さんのご理解が得られないために、のびのびになっておりますが、今年度から国において用地買取にかかるといふ動きが起きてまいりたいと存じます。

また、国道上田バイパスにつきましては、ただいまのところ一部の地区の皆さんのご理解が得られないために、のびのびになっておりますが、今年度から国において用地買取にかかるといふ動きが起きてまいりたいと存じます。

大の効果を上げる。よう努力をしてまいり、今後とも健全な財政運営を図ってまいりたいと考えます。

市民の皆さんとは、真心をもって接し、心を通じあえる温かい血

主な提案説明

条例

老人のための明るいまち推進事業の一環として、東塩田地区へ老人集会場を設置する「上田市東塩田老人集会場条例」の制定。

家庭用雑排水などから、河川の汚染を少なくするため、今まで直接河川へ放流していた、桜台団地と新たに造成したひかりが丘団地へ雑排水の浄化施設を設置する「上田市ひかりが丘、桜台団地汚水処理施設条例」の制定。

市議会議員と市長、助役、収入役の報酬について、特別職報酬等審議会の答申を尊重して改定。非常勤の特別職の委員、および教育長の報酬を他市との均衡を考慮して、ある程度、見合った額に改定する。「上田市議会議員の報酬及び費用弁償に関する条例」の一部改正など、特別職の報酬に関する条例の一部改正。

中之条と浦野に、同和地区集会所が三月中旬に完成するための「同和对策集会所条例」の一部改正。

重度心身障害者の医療費特別給付の対象範囲を一・二級から三級までわくを広げる「上田市重度心身障害者医療費特別給付金条例」の一部改正。

上田市母子健康センター運営審議会から、施設の整備、受託助産婦の処遇改善など施設を充実させるため、分べん料の改定は必要であるとの答申を受けた「上田市母子健康センターの設置等に関する条例」の一部改正など二十一件を提案しました。

52年度 予算

▽一般会計 九十三億九千六百二十万四千円。
一般会計の規模は、前年当初に比して、一八・八％（十四億九千

の補助。身障者、および独居老人の福祉電話基本料金の補助。老人家庭奉仕員事業委託料。老人クラブ補助金。敬老祝金。老人のための明るいまち推進事業として、老人福祉センターへ、陶器、手芸などの作業棟建設。

私立保育園へ市単独で、0歳・1歳児の乳児保育を補助。神川第二・梅が丘保育園などの定員増に対する増築工事費。

市民体育館横へ隣保館建設。宮之上へ共同作業所建設、道路整備下排水路改修等、同和事業の推進などきめ細かな配慮をし、明るい社会建設のための経費を二十七億四千六百一十四万円を計上しました。

△歳出の主なもの
△総務費
自治会の要望にこたえ引きあげた自治会事務委託料。参議院議員市長選挙の万全を期すための選挙事務費用。上田公園内の料亭富貴の取りこわし工事費などを計上しました。

△民生費
重度心身障害者の医療特別給付金を一・二級から三級まで拡げて実施。身障者の自動車免許取得へ

建設費。
五十三年国体開催のりーハールを兼ねた全日本実業団軟式庭球大会の運営費補助。国体開催のた

の補助。身障者、および独居老人の福祉電話基本料金の補助。老人家庭奉仕員事業委託料。老人クラブ補助金。敬老祝金。老人のための明るいまち推進事業として、老人福祉センターへ、陶器、手芸などの作業棟建設。

私立保育園へ市単独で、0歳・1歳児の乳児保育を補助。神川第二・梅が丘保育園などの定員増に対する増築工事費。

市民体育館横へ隣保館建設。宮之上へ共同作業所建設、道路整備下排水路改修等、同和事業の推進などきめ細かな配慮をし、明るい社会建設のための経費を二十七億四千六百一十四万円を計上しました。

△衛生費
上小衛生施設組合など各施設への負担金。ごみ収集を全市二回収集にするための委託料。別所温泉地区の河川汚染防止を図る。汚水共同処理施設の設置計画調査委託料などを計上しました。

△農林水産業費
農村総合整備モデル事業の集落内道路、排水施設、防災安全施設などの整備費。本年度から事業着手する、富士山地区農村基盤総合整備事業のほ場・農道整備、農村公園緑地・集落排水路などの工事費。

△土木費
道路新設改良費、交通安全施設工事費、道路維持工事費、橋梁新設改良工事費。

特別・企業会計の規模は、前年当初と比して、二・四％（六億七千六百五十万四千円）の伸長です。

半過橋建設促進を図るため、市単独で地質調査を行うための委託料。
上田市自然運動公園の流水プール

土地改良事業の市単独で行う農道、水路の改修、および宅地化が進むなかで、不特定多数の原因による農業用水汚濁を防止する用悪水路整備事業費。

りんごふらん病により、生産が低下したりんご園を改植などで生産を高めるための再開発促進事業花き共同集出荷のハウス建設のための体制整備、農業従事者の健康管理事業、有線放送の運営、水稲病虫害防除事業等への補助など、農業振興に配慮し、六億八千二百一十五万六千円を計上しました。

△商工費
中小企業に対する融資子託金、四億二千万円をはじめ、同和对策融資、勤労者住宅、福祉厚生融資など各種融資制度への預託金。昨年創設した、無担保、無保証制度の増わく、

観光関係の別所温泉駐車場整備上田公園の清掃、太郎山登山道の整備。

労政関係では上小高等職業訓練校の製図、和裁、編物などの特別教室改築工事費三千五百三十一万五千円など、商工業の振興に配慮して計上いたしました。

特別・企業会計の規模は、前年当初と比して、二・四％（六億七千六百五十万四千円）の伸長です。

半過橋建設促進を図るため、市単独で地質調査を行うための委託料。
上田市自然運動公園の流水プール

半過橋建設促進を図るため、市単独で地質調査を行うための委託料。
上田市自然運動公園の流水プール

第一 739号
 である程度見合...
 する「上田市議会議員の報酬及び費用弁償に関する条例」の一部改正など、特別職の報酬に関する条例の一部改正。

半導体建設促進を図るため、市単独で地質調査を行うための委託料。
 上田市自然運動公園の流水プール、配水池などの施設工事費。
 小集落地区改良事業の住宅改良費、不良住宅買収費。市営住宅三十戸の建設費。
 公共下水道事業への繰出金など住み良い環境づくりのため、九億九千七百四十三万六千円を計上しました。

豊殿小学校、神川小学校、川辺小学校、中塩田小学校、別所小学校、第一中学校など校舎の増改築およびプール、特別教室などの建設工事費。
 塩田城跡発掘調査委託料。保野地区へ市単独での同和集会所新築

上小地域広域行政事務組合消防会計への負担金。消防施設整備など、消防施設の充実を図るため、三億一千九百七十八万八千円を計上しました。
 豊殿小学校、神川小学校、川辺小学校、中塩田小学校、別所小学校、第一中学校など校舎の増改築およびプール、特別教室などの建設工事費。

〈消防費〉

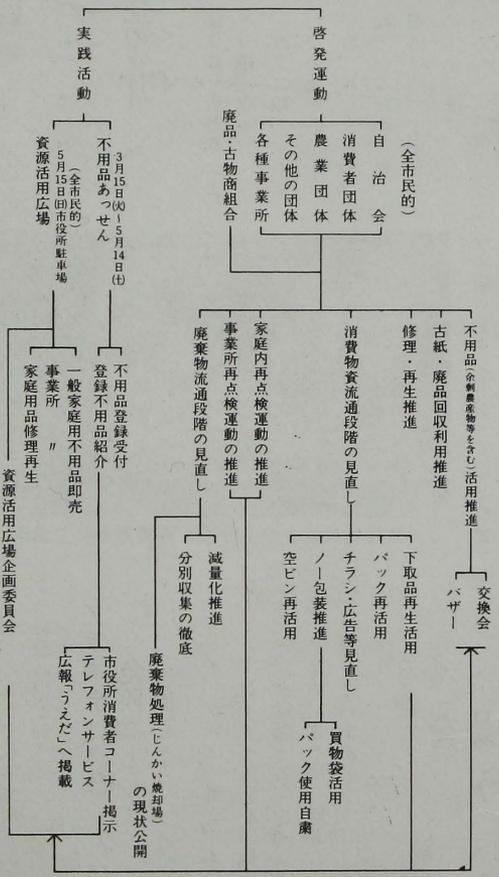
をなくし物を生かす運動を推進して行くことにしました。これらの問題を市民総参加で再点検し行動

資源は有限 資源の活用を 身近なところから 考えよう

「むだをなくし物を生かす市民運動」を主眼に実施している、上田市資源活用推進月間（三月十五日～五月十五日）では、下表の問題などを集中的に取りあげ、むだ

むだをなくしものを生かす市民運動
 月間の主な推進内容

事務局 上田市民生部市民課生活係
 電話 22-4100内線276有線2-0701



▽一般会計 九十三億九千六百二万四千円。
 一般会計の規模は、前年当初に比して、一八・八％（十四億九千

〈民生費〉

重度心身障害者の医療特別給付金を一・二級から三級まで拡げて実施。身障者の自動車免許取得へ

特別・企業会計の規模は、前年当初と比して、二・四％（六億七千六百五十四万四千円）の伸長です。
 △特別会計歳出の主なもの
 〔国民健康保険事業〕
 療養給付費保険者負担金。高額療養費保険者負担金。保健婦設置費などへ、二十二億八千六百四十万四千円を計上しました。

五十一年度
 最終補正予算

計数整理や補助、起債決定などさんからの資源活用上のアイデアをお待ちしております（☎④四一〇〇内線二七二・二七六有線②〇七〇一）

整備事業のほ場・農道整備、農村公園緑地・集落排水路などの工事費。
 県営塩田平揚水事業への調査委

道路新設改良費、交通安全施設工事費、道路維持工事費、橋梁新設改良工事費。

に伴うもので、今回の最終補正で一般会計の予算規模は、百億二千四百三十三万三千円となりました。
 五十一年度は、当初から厳しい財源状況を考慮し、健全財政保持のため慎重に運営してきましたが、年度後半に、市税、および交付税に予定を上回る歳入確保ができ、財政事情で満たせなかつた要望もある程度充足でき、一般会計、特別・企業会計とも健全財政を堅持できる見通しです。

不用品紹介コーナー

3月8日現在で次の不用品が、登録されています。ご希望の方は、事務局へお問合せください。また、こんなものがほしい（品名のみ）し、不用品登録・あっせんの円滑化を図っていきま

登録品名
 冷蔵庫 1台、 ベッド(シングル) 2台
 カラーテレビ 1台

〈お問合せ〉
 上田市資源活用推進本部事務局(☎④4100、内線276・272 有線②0701)

ゴミ・危険物は

よく分類して

収集場所へ



雑然と収集場所へつまれたゴミの山

ゴミは、紙・繊維類、厨芥類など
ごちゃごちゃと一緒、危険物につ
いても同じで、ガラス類、金属類
など一緒にきたない物をあつかう
よう手をはぶいた、雑なまとめ方
で雑然と出されているため、車に
積みこく、中には持つと中身が
くずれ出るものもあります。

いらなくなった物を
整理するつもり
でこん包

じんかい焼却場では、一年間に
ゴミ(可燃物)二万一千四百六十
二トン、危険物(不燃物)三千二
百八十六トン、合計二万四千七百
四十八トン、二トントラックに約
一万二千三百台のじんかいを処理
しています。そのゴミ質は、紙・
繊維類四五%、厨芥(ちゅうかい)
類三〇・四%、危険物(プラスチック
含む)一五・九%、その他八
・七%となっています。

しかし、各収集場所に出される

ゴミは、本当にきたない物でし
ようか。家庭で楽しく食事した残
物、着ふるした洋服類、読み終つ
た新聞、雑誌など、一つ一つを見
ると皆さんが思っているほど「き
たない物」ではありません。
「きたない物」を出すのでなく
「いらなくなった物」を処理する
と考へ、収集場所へ出す時も自分
の部屋を整理する気持で、紙類、
繊維類、厨芥類などに分類し、収
集車に積みやすいよう、ダンボー
ルなどに入れ小さくこん包してだ
しましょう。

危険物についても、ビンなどが



危険物はこまかく分類し再資源として活用

ラス類、トタン、空カンなどの金
類に分類して収集場所へ出しまし
よう。

危険物は
70%が再資源へ

危険物の処理には、市が研究し
て導入した、危険物減量システム
により、収集された危険物の中か
ら、割れていないビンで再利用で
きる物を抜きだし、メーカーごと
に分類、それぞれのメーカーへ、
また、割れビン、ガラス類は、色
分けをし、ビン工場、ガラス工場
へ資源として送ります。金属類は
プレスして製鉄工場へ送り、収集
された危険物の七〇%が再資源に
生かされています。
この作業が円滑にできるよう市

民の皆さんが分類し、収集しやす
いようこん包して収集場所へ出す
ようお願いいたします。

プラスチックは
危険物として
出しましょう

プラスチック類は、燃えやすい
物ですが、燃やすと大気を汚染し
ますので、危険物として出すよう
お願いします。市では、破碎して
理立処理しています。

家庭のゴミは どう処理されているか じんかい焼却場を 見学しよう

4月15日(金)～5月13日(金)

次により、市民の皆さんに一般公
開します。期間中は、個人、グル
ープなどなたでも自由に見学で
きます。大勢の皆さんのご見学を
お待ちしております。

〈公開期間〉

四月十五日(金)～五月十三日(金)ま
で。午前九時から午後四時まで
(ただし、土・日曜日、祝・祭日
を除く)

〈申込み方法〉

直接じんかい焼却場(清掃事務
所)へお出かけください。

〈お問合せ〉

清掃事務所 ☎②〇六六六有線
②八二三七

県歌「信濃の国」歌碑建設 ご協力お礼

県歌「信濃の国」の歌碑建設
が上田市市民の皆さんをはじめ全
県民のご協力を得て、昨年、十
一月十八日に県庁と松本運動公
園に建立十一月二十三日(県庁)
同二十七日(松本運動公園)に
除幕式を行いました。

この建立にあたり、一戸十円
の醸金(きょうきん)あつめにこ
尽力いただきました、自治会、
学校関係者の皆さんに改めて感
謝とお礼を申し上げます。あり
がとうございました。

締切り〓四月二十日(木)
受付・お問合せ〓商工部商工課
商工係 ☎②四一〇〇内線三〇(三)

少ない掛金で

三歳児
検診

しましう。くわしくは、市役所
福祉事務所福祉課保護係へお問合
せください。☎四一〇〇内線七三七

らせ



早一石
月一テ、
りにつし
よ緒取ま
例年一を
の。手進
の。手進

には、県から六万七千円の補助が
得られますので、希望者は、次に
より手続きしてください。
〈対象者〉
1、視覚障害者を除く身体障害者

お知らせ



早稲田町第一小学校の児童が、例年より早く、1月17日に、お正月の飾りつけを行いました。同日、お正月の飾りつけを行いました。同日、お正月の飾りつけを行いました。

子供を

交通事故から守ろう

春の交通安全運動実施

春の交通安全運動が四月六日(休)から十五日(休)まで、全国いっせいに行われます。

この運動は、

- 1、歩行者、自転車利用者、特に子供の交通事故防止。
- 2、自動車利用どきのシートベルト着用の推進。
- 3、夜間の交通事故防止の三点が重点となっています。

四月は、自動車交通の激しい、なれない道を通って通学、通園する新入学(園)の児童、園児の交通事故発生が心配されます。

運転者の皆さん、家庭の皆さんみんなで事故防止に取り組み、子

第一 739 号

繊維類四〇％、皮革類一〇％、プラスチック類三〇・四％、危険物(プラスチック含む)一五・九％、その他八・七％となっています。

しかし、各収集場所に出される危険物についても、ビンなどが

補助 70,000円

補身障者の皆さん

自動車免許

を取ろう

身体障害者の皆さん、自立更生のために自動車の免許証を取りましょう。免許証取得を希望する人

フレックシブル製鉄工場へ送り、収集された危険物の七〇％が再資源に生かされています。

この作業が円滑にできるよう市

には、県から六万七千円の補助が得られますので、希望者は、次により手続きしてください。

〈対象者〉

- 1、視覚障害者を除く身体障害者で肢体不自由の場合は、ノークラッチ式を含む限定条件つき自動車を使用できる人。
- 2、聴覚、音声、言語障害者は四級以上の人。

〈申込み期日〉

四月五日(火)までに、篠の井の県交通安全センターによる、予備適性検査結果票を添えて、市役所一階福祉事務所福祉課係で手続きしてください(☎④四一〇〇内線三七三有線②〇七九一)

科学研究費を助成 手続きを早目に

財団法人長野県科学振興会では県民の皆さんからの寄付金を基金とし、この利子で科学研究費を助成しています。五十二年度も次とおり研究費の助成申請を受け付けますので、希望者は申込んでください。

対象 県内で自然科学の調査研究を行っている個人、または団体。

交付部門 第一部、一般。第二部、小・中・高等学校の教員。第三部、専門研究者(大学の講師以上、学生を除く)

少ない掛金で 大きな保障 郵便局の簡易保険

新しく社会人としてスタートされる皆さん、就職おめでとうございます。

現在の社会は、経済の安定成長への過渡期の中で進行するインフレ、モーターリゼーションの拡大による災害や公害など激しくゆれ動いています。

自分の責任で社会の荒波を乗りこえる決意の新たなうちに、自分の生活設計を立てましょう。

少ない掛金で大きな保障が安心して得られる、郵便局の簡易保険「疾病傷害特約付ニュークローバー・ファイブ」がお手伝いいたします。

くわしくは、お近くの郵便局か外交保員におたずねください。

参加しよう 身障者若人の集い

三月二十七日(日)午前十時三十分から、岡谷市社会福祉センター(成田公園内)で「身障者若人の集い」が開かれます。大勢の皆さん参加

学校関係者の皆さんに改めて感謝とお礼を申し上げます。ありがとうございました。

三歳児 乳児 検診

四月の三歳児、乳児検診を左表により行います。時間は、いずれも午後一時三十分から二時三十分母子健康手帳をお持ちください。

三歳児検診日程表

会場	上田市健康センター	塩田母子健康センター
対象地区	新市内 旧市内	塩田全区
対象児	49年3月生	49年2 ₃ 月生
実施日	4月14日 21日	15日

乳児検診日程表

会場	上田市健康センター	塩田支所2階会議室	川西社会福祉センター
対象児	4か月児	9か月児	4 ₉ か月児
対象地区	塩田全区	川西全区	
対象児	51年12月生	51年12月生	51年7月生
実施日	4月6日	13日 20日 27日	51年12月19日 12日

家族で野菜作りを楽しもう

家庭菜園を開放

好評の「家庭菜園」を今年も、神科山口地籍の三か所、百三十区画、上常田地籍(上田東高校西側)の約九十区画を市民の皆さんに無料開放しますので、希望者は、次により早目に申込んでください。

〈申込先き〉
民生部市民課生活係(☎②四一〇〇内線二七六有線②〇七〇一)

〈締切り〉
四月十一日(月)まで

〈区画面積〉
一区画一六平方メートル(約五坪)

〈その他〉
一世帯一区画で、神科山口、上常田地籍の一方を選んでください。常田地籍の菜園は、かなり整備しましたが、以前から湿地のため利用上支障の残る区画もあると思います。ご了承ください。

申込み者が区画数を上回った場合は、抽選により決定し、後日当選者に連絡します。

必ず受けよう

犬の登録と

予防注射

下表の日程により、犬の春季予防注射を行いますので、印鑑を持

参のうえ飼犬を最寄りの会場へお連れください。未登録の犬も登録を受付けます。

料金 一頭につき、注射料金一千元、登録料三百円(つり銭のいらないようご協力ください)

この期間中に受けられなかった方は、五月三日(火)から五月十五日(日)までのあいだに随時、個別訪問して注射を実施しますが、この場合、訪問料金として一千五百円が加算されます。

犬が死んだ時、または移動したときは、必ず市役所民生部公害課まで連絡してください(☎②四一〇〇内線二九四有線②〇六七一)

春季狂犬病予防注射と登録日程表

月 日	地 区	時 間	場 所
4月4日 (月)	東部地区	9.00~9.40 10.00~11.00	踏 入 公 会 堂 常 田 会 館
	北部地区	9.00~10.10 10.30~11.00	新 田 区 民 会 館 明 照 会 館
4月5日 (火)	西部地区	9.00~9.40 10.00~11.00	西 新 脇 会 館 新 屋 会 館
	城下南部地区	9.00~10.10 10.30~11.00	諏 訪 形 公 会 堂 南 天 神 町 公 会 堂
4月6日 (水)	塩尻地区	9.00~9.30 9.50~10.50	下 塩 尻 公 会 堂 上 塩 尻 公 会 堂
	城下南部地区	9.00~10.10 10.30~11.00	中 之 条 公 会 堂 市 役 所 (別 棟 車 庫 前)
4月7日 (木)	神科地区	9.00~10.10 10.20~11.10	上 野 が 丘 公 民 館 市 豊 殿 支 所
	川西地区	9.00~9.50 10.10~11.00	小 泉 区 民 会 館 泉 田 公 民 館
4月8日 (金)	川辺地区	9.00~10.00 10.20~11.00	消 防 川 辺 分 署 神 畑 公 会 堂
	神川地区	9.00~9.40 10.00~11.00	農 協 神 川 支 所 大 屋 公 会 堂
4月11日 (月)	塩田地区	9.10~9.40 10.00~11.00	旧 東 塩 田 支 所 市 塩 田 支 所
	川西地区	9.00~10.00 10.20~10.50 11.00~11.30	市 川 西 支 所 旧 室 賀 支 所 農 協 泉 田 支 所
4月12日 (火)	塩田地区	9.10~9.50 10.10~11.00	西 塩 田 授 産 所 別 所 相 染 閣
4月13日 (水)	東部南部地区	9.00~9.40 10.00~10.30 10.50~11.30	常 田 会 館 南 天 神 町 公 会 堂 市 役 所 (別 棟 車 庫 前)
	北部地区	9.00~9.30 9.50~10.20 10.40~11.30	上 川 原 柳 公 会 堂 明 照 会 館 新 田 区 民 会 館
4月14日 (木)	北部地区	9.00~9.30 9.50~10.20 10.40~11.20	上 紺 屋 町 公 会 堂 西 脇 会 館 新 屋 会 館
	西部地区	9.00~9.40 9.50~10.20 10.40~11.20	常 田 会 館 南 天 神 町 公 会 堂 市 役 所 (別 棟 車 庫 前)
4月15日 (金)	塩尻地区	9.00~9.30 9.50~10.20 10.40~11.10	上 塩 尻 公 会 堂 秋 北 公 民 会 館 城 北 区 民 会 館
	泉田地区	9.10~9.30 9.40~10.00 10.20~10.50	下 半 過 公 会 堂 上 半 過 公 会 堂 上 之 条 公 会 堂
4月18日 (月)	神科地区	9.00~9.50 10.00~10.30 10.50~11.20	金 井 公 会 堂 消 防 東 北 分 署 岩 門 公 会 堂
	豊殿地区	9.10~9.40 10.00~10.30 10.40~11.10	殿 城 局 前 所 農 協 豊 里 支 所 町 吉 田 公 会 堂
4月19日 (火)	神川地区	9.00~9.30 9.50~10.30 10.50~11.30	農 協 神 川 支 所 下 青 木 公 会 堂 大 屋 公 会 堂
	塩田地区	9.10~9.40 10.00~10.30 10.50~11.30	中 組 公 会 堂 旧 東 塩 田 支 所 下 之 郷 公 会 堂
4月20日 (水)	神川神科地区	9.00~9.30 9.50~10.20 10.40~11.20	神 川 史 跡 公 園 事 務 所 染 屋 公 会 堂 合 同 庁 舎 裏 庭
	塩田地区	9.10~9.40 10.00~10.10 10.30~11.00 11.10~11.40	別 所 相 染 閣 野 倉 公 民 館 西 塩 田 授 産 所 西 塩 田 会 館
4月21日 (木)	川西地区	9.10~9.40 10.00~10.30 10.50~11.30	上 室 賀 基 幹 セ ン タ ー 下 室 賀 生 活 セ ン タ ー 市 川 西 支 所
	塩田地区	9.10~9.40 10.00~10.30 10.50~11.30	舞 田 公 民 館 保 野 公 民 館 市 塩 田 支 所
5月1日 (日)	全 市	9.00~11.00	合 同 庁 舎 裏 庭

よう

退職金

「年金共済制度」
を確実に用意

30年目 (360か月)	1,800,000
20年目	5,786,070

新しく制定
された方法で保
険共済制度に
加入することは

と本制度の
ただし、退職
ない場合に
会場などの福

ムを

の皆さん
設置された施
青少年を主に
利用できます。

料理室、
浴室、音楽

本館)

中小企業退職金 共済制度に加入しよう

〈わずかな掛金で手軽に確実に退職金〉

▷国の退職金制度を活用しましょう
退職金制度が社内にある企業でも「中小企業退職金共済制度」を活用すると、月々わずかな掛金で退職金が手軽に確実に用意できます。

例えば、退職金規定で、30年勤続して退職した人に600万円の退職金を支払う場合に、この制度を採用すると毎月5,000円の掛金を30年間かけ、事業団から5,786,070円が支払われます。会社は差額の213,930円を退職時に負担すればよく、資金ぐりが楽になりますし、従業員も将来に希望をもって安心して働くことができ職場が明るくなります。

掛金と退職金額の比較 (抜粋)

月額5,000円を掛けた場合	5年目 (60か月)	10年目 (120か月)	20年目 (240か月)	30年目 (360か月)
掛金合計	300,000	600,000	1,200,000	1,800,000
退職金額	349,430	930,750	2,692,020	5,786,070

▷退職金の保全措置との関係は
企業内で退職資金の運用管理を行っている場合は、新しく制定された「貸金の支払の確保等に関する法律」で、退職金に必要な金額のうち一定額は、金融機関の保証など安全、確実な方法で保全しなければならなくなりましたが、中小企業退職金共済制度に加入していれば、保全措置を講じる必要はありません。これは、本制度が安全性、確実性、有利性の面からも有効、適切な保全方法であると認められているからです。

▷掛金は免税、福祉施設建設に融資
退職金制度を実施している企業が本制度に加入すると本制度の掛金は、全額損金、または必要経費になります。(ただし、退職金規程の定め方によって調整を要する場合と、要しない場合がありますのでお問合せください)

共済制度に加入すると、社宅、独身寮、食堂、集会場などの福祉施設建設に融資が受けられます。

▷加入は、申込書一枚で手続きが済みます。

〈お問合せ〉
市役所商工部労政課 (☎②7363②4100内線307)
東信労政事務所 (☎③1629)
上田商工会議所 (☎②4500)

事業主のみなさん 上田市勤労青少年ホームを ご利用ください

上田市勤労青少年ホームは、働く青少年(15歳~25歳)の皆さんに健全な余暇活動の場を提供することを目的として設置された施設ですが、事業主の皆さんが新入社員の研修、勤労青少年を主にしたリクリエーション活動などを行う場合は無料で利用できます。

〈ホームの主な設備〉
小会議室2室(各室約20名収容)和室(各室12.5畳)料理室、図書室、体育室((卓球台4台)更衣室(男女各一室)浴室、音楽室(ピアノ一台)講習室(収容人員60~80名)など

〈娯楽用具〉
将棋、囲碁、麻雀、スキー、映写機16mm 8mm各一台

〈開館日〉
平日……午後1時から午後9時まで
日曜日……午前9時から午後5時まで

〈休館日〉
毎週金曜日、祝日(祝日が休館日の場合、翌日も休館)

〈お問合せ〉
上田市勤労青少年ホーム (☎②7117)

ご寄付お礼

- ▽神科第二保育園五十一年度保護者会様、舞台用引幕一式、冷蔵庫
- ▽プレーヤー三台、神科第二保育園へ
- ▽箱山信三様(新田)、水仙球根二〇kg、各保育園へ。
- ▽小泉小学校PTA会様、屋根つき相撲場、小泉小学校へ
- ▽神科第一保育園保護者会様、絵本三十五冊、神科第一保育園へ
- ▽信濃毎日新聞(株)上田支社様、ワ

- イルグーセットほか三十六種、母子寮入寮者購読書として、
- ▽小林豊山様(長門町)、日本画一面、上田勤労者福祉センターへ
- ▽東塩田富士山地区連合自治会様二百万円、老人集会場建設資金として
- ▽上田信用金庫様、いすかバーク六百枚、上田市市民会館へ
- ▽長野県連合青果(株)様、ミカン五十箱、社会福祉施設へ、
- ▽深沢義男様(長島)、もみの木一本、神科第一保育園へ

- ▽土屋勝美様(長島)、砂トラック三台、神科第一保育園へ
- ▽一溪会様、溪龍会様、十二万円
- ▽社会福祉事業資金として
- ▽横関義貴様(下之郷)、二十万円、老人のための明るいまち推進事業資金として
- ▽オルガン針(株)社員一同様、同労働組合様、二万五千元、社会福祉事業資金として
- ▽滝沢明宏様(浦野)、絵本十八冊、浦里保育園へ
- ▽オルガン針(株)様、五万円、社会

- ▽福祉事業資金として
- ▽遠藤恭介様(中央三)、ロシヤ民話「マリヤ マリョーウナ」六一冊、各小・中学校、保育園へ
- ▽矢沢自治会様、土地三二㎡、防火水槽一基、消防部へ
- ▽神科第一保育園保護者会様、ストロブガード二個、神科第一保育園へ
- ▽吉地一万太郎様(芳田)、土地三〇・八一㎡、防火水槽敷地として
- ▽掛山義治様(中央北二)、土地

- 一・七五㎡、消火栓用地として
- ▽上田市農業協同組合様、地上消火栓一基、および消防器具一式、消防部へ
- ▽山越完吾様(東京都)シャンブー二十箱、オイルリンス四箱、せっけん四箱、社会福祉施設へ
- ▽上田グロリア合唱団様、柱時計一台、市民館へ
- ▽(南)丸源海野町店様、腰掛ふとん五十四枚、母子家庭の児童へ
- 以上の皆さんからご寄付いただきました。厚くお礼申し上げます。

必
犬
下表の日程により、犬の春季予
防注射を行いますので、印鑑を持
て、必ず市役所民生部公害課
まで連絡してください(☎②四一
〇〇内線二九四有線②〇六七一)

犬が死んだ時、または移転した
ときは、必ず市役所民生部公害課
まで連絡してください(☎②四一
〇〇内線二九四有線②〇六七一)

第 1 次

月 日	休 日
4月4日	(月)
4月5日	(火)
4月6日	(水)
4月7日	(木)
4月8日	(金)
4月11日	(月)
4月12日	(火)

第 2 次

月 日	休 日
4月13日	(水)
4月14日	(木)

らませ

市民の皆さんのご意見、ご協力を得ながら上田警察署が進めてきた「上田市都市総合交通規制」が最終的にましまり、四月六日から実施されます。この規制により、市街地での歩行者用道路、一方通行の規制区域が増えま

したので、自動車を運転される皆さんは、道路標識にじゅうぶん注意して、安全運転にご協力ください。

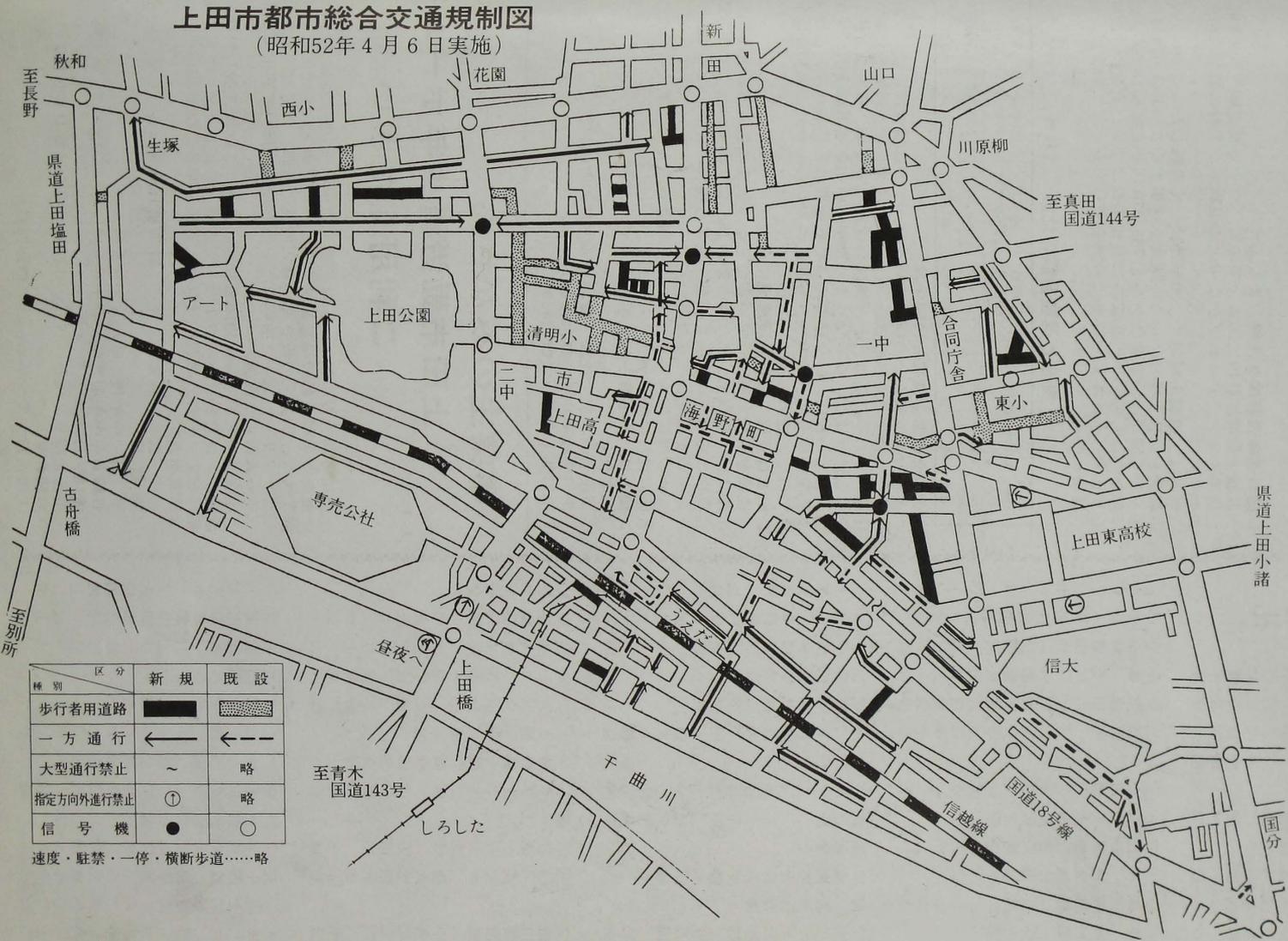
歩行者道路を利用される、歩行者や自転車利用者の皆さんは、時間によって規制される歩行者用道路が多いので

規制時間を示す補助標識にじゅうぶん注意してください。

どうしても歩行者用道路を通行しなければならぬ車両は、上田警察署長の通行許可(警察署の窓口へどうぞ)を受けてください。

上田市都市総合交通規制図

(昭和52年4月6日実施)



種別	区分	新規	既設
歩行者用道路			
一方通行			
大型通行禁止		~	略
指定方向外進行禁止		①	略
信号機		●	○

速度・駐禁・一停・横断歩道……略

日現在)
、310人
、744人
、566人
、318世帯

保育園
りや東の
としては、創
きざまれて
は、83名の
小さな胸を
って行きま
名のマンモ
ートします。
た園舎も老
児が元気に
保育園づく
人間性をも
行きたい」
毎日です。
(園長)

として保存し